

AUS GUTEM GRUND
GRUNDIG

CHOPPER

CH 7280

CH 7280 W



DE





SICHERHEIT UND AUFSTELLEN

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, bevor Sie das Gerät benutzen! Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, um Schäden wegen falscher Benutzung zu vermeiden!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit ausgehändigt werden.

- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch im Haushalt bestimmt.
- Die Klingen sind sehr scharf! Bei der Handhabung scharfer Klingen ist zur Vermeidung von Verletzungen äußerste Vorsicht geboten, vor allem beim Entfernen und Reinigen.
- Gerät niemals mit bloßen Händen reinigen. Immer eine Bürste verwenden.
- Keine beweglichen Teile des Gerätes berühren. Teile nicht anbringen oder entfernen, bis das Gerät zu einem vollständigen Stillstand gekommen ist.
- Haare, Kleidung und andere Gegenstände während des Betriebes immer vom Gerät fernhalten, um Verletzungen und Personenschäden zu vermeiden.
- Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Prüfen, ob die Netzspannung auf dem Typenschild mit der lokalen Versorgungsspannung übereinstimmt. Die einzige Möglichkeit, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, ist den Netzstecker zu ziehen.
- Netzkabel nicht um das Gerät, sondern unter die Basis wickeln.
- Falls nicht vorhanden, wird als zusätzlicher Schutz die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA empfohlen. Bitte einen Elektriker kontaktieren.
- Gerät, Netzkabel sowie Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

SICHERHEIT UND AUFSTELLEN

- Vor Montage, nach Einsatz, vor Demontage, vor Reinigung, bei Verlassen des Raumes oder bei Auftreten eines Fehlers immer den Netzstecker ziehen. Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose ziehen.
- Schäden am Netzkabel vermeiden, nicht quetschen, knicken oder über scharfe Kanten ziehen.
- Netzkabel von heißen Oberflächen und offenem Feuer fernhalten.
- Gerät nicht mit einem Verlängerungskabel benutzen.
- Gerät niemals benutzen, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt ist.
- Unsere GRUNDIG Haushaltsgeräte entsprechen den geltenden Sicherheitsnormen. Wenn das Gerät oder das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Händler, einem Service-Zentrum oder von einer gleichwertig qualifizierten und autorisierten Person repariert oder ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Fehlerhafte oder unqualifizierte Reparaturen können Gefahren und Risiken für den Benutzer verursachen.
- Gerät unter keinen Umständen öffnen. Für Schäden aufgrund von falscher Benutzung wird keine Haftung übernommen.
- Gerät und Netzkabel immer von Kindern fernhalten.

SICHERHEIT UND AUFSTELLEN

- Das Gerät darf von folgenden Personen – einschließlich Kindern – nicht benutzt werden: solche mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten und solche mit Mangel an Erfahrung und Wissen. Für letztere gilt dies nicht, falls sie im Gebrauch des Gerätes unterwiesen wurden oder dies unter Aufsicht einer für die Sicherheit verantwortlichen Person benutzen. Kinder sollten stets soweit beaufsichtigt werden, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Gerät während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt lassen. Vorsicht, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten benutzt wird.
- Vor der ersten Benutzung des Gerätes alle Teile reinigen. Siehe dazu Abschnitt „Reinigung und Pflege“.
- Gerät und sämtliche Zubehöreile gründlich trocknen, bevor es mit der Stromversorgung verbunden wird und bevor Teile abgenommen oder angebracht werden.
- Gerät nicht ohne Zutaten in der Schüssel betätigen.
- Gerät, Zubehör, Netzkabel oder Stecker niemals auf heißen Oberflächen, wie Gas- oder Elektroherden bzw. heißen Ofenoberflächen, abstellen; Gerät niemals mit heißen Lebensmitteln verwenden. Lebensmittel vor dem Einsatz des Gerätes auf 80 °C oder weniger abkühlen lassen.
- Heisse Lebensmittel im Gerät kön wegen Dampf herausdampfen. Vorsicht.
- Nur die Glasschüssel kann im Mikrowellenofen verwendet werden.
- Gerät nicht für Zwecke benutzen, für die es nicht bestimmt ist. Es eignet sich nur zum Zerkleinern von Lebensmitteln.
- Gerät niemals länger verwenden als zur Zubereitung der Lebensmittel erforderlich.

SICHERHEIT UND AUFSTELLEN

- Gerät nie mit feuchten oder nassen Händen benutzen.
- Gerät ausschließlich mit den mitgelieferten Teilen betreiben.
- Das Gerät dient der Zubereitung von Lebensmitteln in haushaltsüblichen Mengen.
- Das Gerät dient nicht der Zubereitung von Flüssigkeiten.
- Gerät nicht nutzen, falls Klingen beschädigt sind oder Verschleißerscheinungen aufweisen.
- Gerät immer auf eine stabile, ebene, saubere und trockene Oberfläche stellen.
- Anschlusskabel so verlegen, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen daran bzw. ein Darüberstolpern nicht möglich ist.
- Gerät so aufstellen, dass der Netzstecker immer zugänglich ist.
- Lebensmittel können mit einem Löffel aus der Glasschüssel entfernt werden. Zuvor sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Gerät eignet sich nicht für trockene oder harte Lebensmittel, da diese die Klingen schnell stumpf werden lassen können.
- Knochen und Steine zur Vermeidung von Schäden an Klingen und Gerät aus Lebensmitteln entfernen.
- Vor dem Einschalten des Gerätes sicherstellen, dass der Deckel richtig auf der Schüssel sitzt.
- Gerät zur Vermeidung einer Überhitzung nicht länger als 10 Sekunden in Folge benutzen. Zwischen 10-sekündigen Einsätzen 1 Minute abkühlen lassen.
- Gerät beim Betrieb im oberen Bereich sicher festhalten.
- Während des Betriebs Gerät pulsierend und nicht kontinuierlich verwenden.
- Das Gerät mit der zugehörigen Gummiunterlage verwenden.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen
GRUNDIG Zerkleinerers CH 7280 / CH 7280 W.

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig,
um sicherzustellen, dass Sie Ihr Qualitätsprodukt
von GRUNDIG viele Jahre lang benutzen können.

Verantwortungsbewusstes Handeln!



GRUNDIG setzt intern wie auch bei unseren Lieferanten auf vertraglich zugesicherte soziale Arbeitsbedingungen mit fairem Lohn, bei stetiger Abfallreduzierung von mehreren Tonnen Plastik pro Jahr

- und auf mindestens 5 Jahre Verfügbarkeit sämtlichen Zubehörs.

Für eine lebenswerte Zukunft.
Aus gutem Grund. Grundig.

Bedienelemente und Teile

Siehe Abbildung auf Seite 3.

- A** Ein-/Ausschalter/Pulse-Taste
- B** Basis
- C** Innendeckel
- D** Klinge
- E** Glasschüssel
- F** Schaft

Zubehör

- G** Rutschfeste Gummiunterlage
- Spachtel

Rezeptidee: Salsa

Zutaten:

- 3 Tomaten, entkernt
- 1 rote Zwiebel
- 1 Knoblauchzehe
- 1 rote Paprikaschote
- 1 Jalapeño-Chilischote, entkernt
- 2 Esslöffel frischer Koriander
- ½ Teelöffel Salz

Zubereitung:

Zwiebel schälen und gemeinsam mit Knoblauch, Paprikaschote und Chilischote in die Geräteschüssel geben und die Pulse-Taste bestätigen, bis die Zutaten grob zerkleinert sind. Allmählich Tomaten, Koriander und Salz hinzugeben und einige Male die Pulse-Taste bestätigen, bis Zutaten gründlich vermischt sind.

AUF EINEN BLICK

Maximalmengen und Verarbeitungszeit

Siehe Tabelle mit Maximalmengen und Verarbeitungszeit.

Zutaten	Maximalmenge	Verarbeitungszeit
Zwiebel	250 g	10 Sekunden
Bananen	290 g	9 Sekunden
Karotten	260 g	9 Sekunden
Mandel	200 g	7 Sekunden
Gekochte Kartoffeln	310 g	7 Sekunden
Fleisch	400 g	15 Sekunden
Glasur (Eiweiss + Puderzucker)	Eiweiss: 2 St. Puderzucker: 420 g	10 Sekunden

BETRIEB

Hinweise

- Der Zerkleinerer wurde zur Zubereitung kleiner Speisemengen entwickelt und sollte nicht zu anderen Zwecken eingesetzt werden.
- Keine extrem harten Zutaten, wie Kaffeebohnen, Muskatnuss, Getreide, Eis oder Knochen zerkleinern. Kräuter von Stängeln, Nüsse von Schale und Fleisch von Knochen, Sehnen und Knorpel befreien.
- Gerät sollte bei Nichtbenutzung von der Stromversorgung getrennt werden.

Vorbereitung

- 1 Alle Verpackungsmaterialien und Aufkleber entfernen und diese entsprechend den gesetzlichen Vorschriften entsorgen.
- 2 Vor dem Gebrauch sorgfältig alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, reinigen (siehe Abschnitt „Reinigung und Pflege“).
- 3 Lebensmittel vor der Verarbeitung mit dem Gerät in kleine Stücke schneiden.

- 4 Glasschüssel **E** immer auf rutschfester Gummunterlage **G** belassen.

Zerkleinern

Achtung

- Klänge nicht mit bloßen Händen berühren.
- 1 Klinge **D** an den Schaft **F** in der Glasschüssel **E** anbringen.
 - 2 Lebensmittel in die Glasschüssel **E** geben.
 - 3 Innendeckel **C** an der Glasschüssel **E** anbringen. Darauf achten, den Innendeckel **C** richtig anzubringen; andernfalls kann die Basis **B** nicht richtig am Innendeckel **C** befestigt und das Gerät nicht in Betrieb genommen werden.
 - 4 Basis **B** am Innendeckel **C** an der Schüssel **E** befestigen.
 - 5 Netzstecker in die Steckdose stecken.
 - 6 Ein-/Ausschalter **A** gedrückt halten.
- Das Gerät startet den Betrieb.

Hinweis

- Zum Aktivieren der Pulse-Funktion des Gerätes Ein-/Ausschalter **A** periodisch drücken. Mit der Pulse-Funktion wird beim Zerkleinern ein besseres Ergebnis erzielt.
- 7 Ein-/Ausschalter **A** abschließend loslassen. Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

Hinweise

- Gerät nicht länger als 10 Sekunden in Folge benutzen.

- Zutaten, die an den Seiten der Schüssel kleben bleiben, mit dem Spachtel entfernen und Zubereitung fortsetzen.
- 8 Basis **B** und Innendeckel **C** entfernen. Klinge **D** vorsichtig herausnehmen. Lebensmittel aus der Glasschüssel **E** entfernen.

Achtung

- Klängen nicht mit bloßen Händen berühren. Die Klängen sind sehr scharf.

INFORMATIONEN

Reinigung und Pflege

Achtung

- Zur Reinigung des Gerätes niemals Benzin, Lösungsmittel, Scheuermittel oder harte Bürsten verwenden.
- Klängen nicht mit bloßen Händen berühren. Die Klängen sind sehr scharf. Eine Bürste verwenden!
- 1 Gerät ausschalten und Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- 2 Das Gerät vollständig abkühlen lassen.
- 3 Außenseite der Basis **B** mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen, dann trocken wischen.
- 4 Glasschüssel **E**, Klinge **D** und Innendeckel **C** können im oberen Korb einer Spülmaschine gereinigt werden.
- 5 Klinge **D** vor der Aufbewahrung reinigen und trocknen.

Achtung

- Basis **B** sowie Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen, niemals unter fließendes Wasser halten.

Hinweis

- Nach der Reinigung und vor der Benutzung des Gerätes alle Teile sorgfältig mit einem weichen Tuch trocknen.

Lagerung

- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, sollte es sorgfältig aufbewahrt werden.
- Darauf achten, dass der Netzstecker gezogen wird und das Gerät komplett trocken ist.
- Netzkabel nicht um das Gerät, sondern unter die Basis wickeln.
- Kühl und trocken lagern.
- Das Gerät sollte sich immer außerhalb der Reichweite von Kindern befinden.

Umwelthinweis

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Teilen und Materialien hergestellt, die wiederverwendet werden können und zum Recycling geeignet sind.



Deshalb dürfen Geräte am Ende ihrer Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer Sammelstelle zum Recycling von elektrischen und

elektronischen Geräten. Dies wird durch dieses Symbol auf dem Produkt, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung angegeben.

Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Die Wiederverwertung und das Recycling von Altgeräten ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Technische Daten



Dieses Produkt entspricht den Europäischen Richtlinien 2004/108/EG, 2006/95/EG, 2009/125/EG und 2011/65/EU.

Spannungsversorgung:

220 V - 240 V~, 50/60 Hz

Leistung: 400 W

Technische und optische Änderungen vorbehalten.

Service und Ersatzteile

Unsere Geräte werden nach den neuesten technischen Erkenntnissen entwickelt, produziert und geprüft. Sollte trotzdem eine Störung auftreten, so bitten wir Sie, sich mit Ihrem Fachhändler bzw. mit der Verkaufsstelle in Verbindung zu setzen. Sollte dies nicht möglich sein, wenden Sie sich bitte an das GRUNDIG-Service-Center unter folgenden Kontaktdaten:

TELEFON: 0911 / 590 597 29
(Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr)
Telefax: 0911 / 590 597 31
<http://service.grundig.de>
E-Mail: service@grundig.com

Unter den obengenannten Kontaktdaten erhalten Sie ebenfalls Auskunft über den Bezug möglicher Ersatz- und Zubehörteile.

GRUNDIG Kundenberatungszentrum

Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr

Deutschland : 0911 / 590 597 30

Österreich : 0820 / 220 33 22 *

* gebührenpflichtig (0,145 €/Min. aus dem
Festnetz, Mobilfunk: max. 0,20 €/Min.)

Haben Sie Fragen?

Unser Kundenberatungszentrum steht Ihnen werktags stets von 8.00 - 18.00 Uhr zur Verfügung.

FOR A GOOD REASON

GRUNDIG

Grundig Intermedia GmbH
Beuthener Strasse 41
D-90471 Nürnberg

www.grundig.com
72011 908 7100 15/28